

«УТВЕРЖДАЮ»

Заместитель генерального директора

ГП «Навоийский ГМК»



X. O. Ergashev
Х.О. Эргашев

« 28 » 12 2020г.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ

на закупку двигателей внутреннего сгорания

производства Cummins

для нужд Государственного предприятия

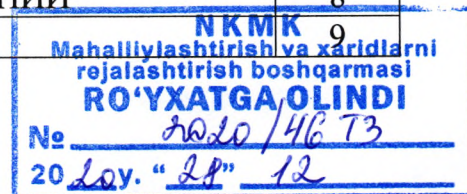
«Навоийский горно-металлургический комбинат»

город Навои
2020г.

НКМК Mahalliyashtirish va xaridlarni rejalashtirish boshqarmasi RO'YXATGA OLINDI	
№	<u>2020/4613</u>
20	<u>20</u> у. « <u>28</u> » <u>12</u>

СОДЕРЖАНИЕ:

Раздел/подраздел	Наименование	Стр.
РАЗДЕЛ 1.	ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	3
Подраздел 1.1	Наименование	3
Подраздел 1.2	Основание и цель приобретения товара	3
Подраздел 1.3	Сведения о новизне (год производства/выпуска товара)	3
Подраздел 1.4	Этапы разработки / изготовления	3
Подраздел 1.5	Документы для разработки / изготовления	3
Подраздел 1.6	Код ТН ВЭД и другие международные коды при применимости	3
РАЗДЕЛ 2.	ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ	3
РАЗДЕЛ 3.	УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ	3
Подраздел 3.1	Общие условия эксплуатации	3-4
Подраздел 3.2	Дополнительные/специальные требования к эксплуатации	4
Подраздел 3.3	Требования к расходам на эксплуатацию товара	4
РАЗДЕЛ 4.	ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ	4
Подраздел 4.1	Технические, функциональные и качественные характеристики (потребительские свойства) товаров	4
Подраздел 4.2.	Требования к надежности	4
Подраздел 4.3.	Требования к составным частям, исходным и эксплуатационным материалам	4
Подраздел 4.4	Требования к маркировке	5
Подраздел 4.5	Требования к размерам и упаковке	5
РАЗДЕЛ 5.	ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРАВИЛАМ СДАЧИ И ПРИЕМКИ	5
Подраздел 5.1	Порядок сдачи и приемки	5
Подраздел 5.2	Требования по передаче заказчику технических и иных документов при поставке товаров	6
Подраздел 5.3	Требования к страхованию товара	6
РАЗДЕЛ 6.	ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ	6
РАЗДЕЛ 7.	ТРЕБОВАНИЯ К ХРАНЕНИЮ	6
РАЗДЕЛ 8.	ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЕМУ И/ИЛИ СРОКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ	7
РАЗДЕЛ 9.	ТРЕБОВАНИЯ К ОБСЛУЖИВАНИЮ	7
РАЗДЕЛ 10.	ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ	7
РАЗДЕЛ 11.	ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	7
РАЗДЕЛ 12.	ТРЕБОВАНИЯ К КАЧЕСТВУ	7
РАЗДЕЛ 13.	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ (ИНЫЕ) ТРЕБОВАНИЯ	8
РАЗДЕЛ 14.	ТРЕБОВАНИЯ К КОЛИЧЕСТВУ, КОМПЛЕКТАЦИИ, МЕСТУ И СРОКУ (ПЕРИОДИЧНОСТИ) ПОСТАВКИ	8
РАЗДЕЛ 15.	ТРЕБОВАНИЕ К ФОРМЕ ПРЕДСТАВЛЯЕМОЙ ИНФОРМАЦИИ	8
РАЗДЕЛ 16.	ПЕРЕЧЕНЬ ПРИНЯТЫХ СОКРАЩЕНИЙ	8
РАЗДЕЛ 17.	ПЕРЕЧЕНЬ ПРИЛОЖЕНИЙ	8



РАЗДЕЛ 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Подраздел 1.1 Наименование
Двигатели внутреннего сгорания Cummins, согласно Приложению №1 к техническому заданию (далее двигатели).
Подраздел 1.2 Основание и цель приобретения товара
Основание: заявка по основной деятельности. Цель: обеспечение горнотранспортной техники двигателями внутреннего сгорания Cummins, необходимые для своевременной замены и обеспечения безаварийной работы горнотранспортной техники. Для поддержания стабильной работы, обеспечения полноценной и надлежащей эксплуатации карьерного и вспомогательного транспорта в технически исправном состоянии.
Подраздел 1.3 Сведения о новизне (год производства/выпуска товара)
Поставляемые двигатели должны быть новыми, оригинальными, изготовленными не ранее текущего года (не бывшими в употреблении, в ремонте, не изготовленными из восстановленных материалов и элементов, у которых не были восстановлены потребительские свойства, не допускается поставка выставочных образцов).
Подраздел 1.4. Этапы разработки / изготовления
Определяется заводом-изготовителем в соответствии с нормативно технической документацией и/или международными стандартами.
Подраздел 1.5. Документы для разработки / изготовления
Определяется заводом-изготовителем в соответствии с нормативно технической документацией и/или международными стандартами.
Подраздел 1.6. Код ТН ВЭД и другие международные коды при применимости (указаны в Приложении №1 к техническому заданию)

РАЗДЕЛ 2. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

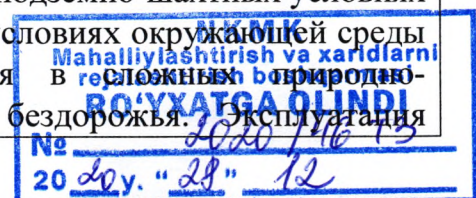
Большегрузные карьерные автосамосвалы и специальный транспорт производства ОАО «БелАЗ». Дорожно-строительная и землеройная техника производства «XCMG», «Dressta» и другие. Карьерные экскаваторы производства «Hitachi». Шахтные погрузочно-доставочные машины, шахтные самосвалы и буровые станки производства «Atlas Copco», «Epiroc». Дизель-генераторные установки производства «Cummins» и прочее оборудование.

Для замены неисправных двигателей внутреннего сгорания Cummins, согласно Приложению №1.

Эксплуатация техники и оборудования осуществляется в сложных природно-климатических и дорожных условиях подразделений комбината.

РАЗДЕЛ 3. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Подраздел 3.1. Общие условия эксплуатации
Горнотранспортная, землеройная, вспомогательная и горно-шахтная техника и оборудование эксплуатируются в тяжелых карьерных и подземно-шахтных условиях (запыленность, шум, вибрация и т.д.) и температурных условиях окружающей среды (от -30°C до +60°C). Двигатели эксплуатируются в сложных природно-климатических условиях. Применяется в условиях бездорожья. Эксплуатация



техники осуществляется в сложных дорожных условиях комбината. Тип атмосферы при эксплуатации – большая запыленность. Горная техника эксплуатируется в карьерах и шахтах для обеспечения перевозки и погрузки горной массы к заданным пунктам. Двигатели должны соответствовать требованиям нормативно-технической документации завода-изготовителя.

Подраздел 3.2. Дополнительные/специальные требования к эксплуатации

В соответствии с требованиями нормативно-технической документации завода изготовителя.

Подраздел 3.3 Требования к расходам на эксплуатацию товара

Наличие информации по эксплуатационным расходам. Определяется заводом-изготовителем, в соответствии с требованиями нормативно-технической документации завода изготовителя. Двигатели должны быть максимально энергетически эффективными при эксплуатации. Производитель/поставщик должен предоставить заказчику информацию о сроке службы, эксплуатационных расходах товара в гарантийный и постгарантийный период эксплуатации, в соответствии с нормативно-технической документацией завода-изготовителя.

РАЗДЕЛ 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Подраздел 4.1 Технические, функциональные и качественные характеристики (потребительские свойства) товаров

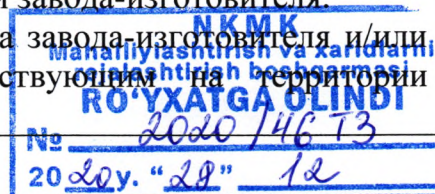
Должны соответствовать приложению №1 к данному техническому заданию и быть применимы к оборудованию указанному в разделе 2 и полностью соответствовать техническим параметрам и стандартам качества производителя и нормативно – технической документации действующей в Республике Узбекистан.

Подраздел 4.2. Требования к надежности

Двигатели должны отвечать требованиям надёжности, в соответствии с ГОСТ 10448-2014 и/или прочими международными стандартами. Все составные узлы, детали и механизмы должны исправно работать и функционировать, параметры и режимы работы двигателя должны соответствовать паспортным данным, определённые заводом-изготовителем. Товар не должен повлечь за собой выход из строя карьерной, землеройной, горно-шахтной техники и прочего оборудования указанного в разделе 2 и должен бесперебойно проработать не менее срока службы, согласно гарантии завода изготовителя, указанного в разделе 8. Товар должен соответствовать рекомендациям и требованиям, изложенным в руководстве по эксплуатации и техническом паспорте, выданных заводом-изготовителем, для данной техники и другим нормативным документам, действующим на территории Республики Узбекистан. Производителем/поставщиком должна быть предоставлена информация о сроке службы и эксплуатационных расходах в соответствии с НТД. Двигатели должны соответствовать сроку службы, указанному в нормативно-технической документации производителя /поставщика, должны соответствовать тяжелым карьерным и горно-шахтным условиям эксплуатации и требованиям нормативно-технической документации, действующей на территории Республики Узбекистан.

Подраздел 4.3. Требования к составным частям, исходным и эксплуатационным материалам

В соответствии с нормативно-технической документации завода-изготовителя. Двигатели должны соответствовать стандартам качества завода-изготовителя и/или прочим международным стандартам качества, действующим на территории Республики Узбекистан.



Подраздел 4.4 Требования к маркировке

Маркировка должна содержать следующие данные: наименование предприятия-изготовителя или его товарный знак; обозначение, тип, индекс двигателя и его заводской номер; год изготовления; страна изготовления, прочая информация, предусмотренная документацией завода-изготовителя. К товару должен быть прикреплен шильдик, который должен содержать следующую информацию: наименование продукции, завод-изготовитель, серийный номер, дату изготовления и иные технические данные.

Подраздел 4.5 Требования к размерам и упаковке

Согласно нормативно-технической документации завода-изготовителя. Товар должен быть упакован способом и средствами, обеспечивающими его защиту от повреждения и потерь во время транспортировки, доставки и погрузочно-разгрузочных работах (с учетом нескольких перегрузок). Товар должен поставляться в фирменной упаковке и не подлежащей возврату. Упаковка поставляемого Товара не должна иметь внешних дефектов и следов вскрытия. Упаковка поставляемого Товара должна соответствовать требованиям стандартов, установленных действующим законодательством Республики Узбекистан.

Маркировка должна наноситься несмываемой краской на русском и английском языках на противоположных сторонах ящиков. Маркировка должна содержать следующие надписи: не бросать, контракт №; наименование продавца; наименование и адрес грузополучателя; количество мест, вес брутто (кг); наименование и количество продукции, согласно нормативно-технической документации завода-изготовителя.

РАЗДЕЛ 5. ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРАВИЛАМ СДАЧИ И ПРИЕМКИ

Подраздел 5.1 Порядок сдачи и приемки

Заказчик при принятии Товара проверяет соответствие поставленной партии Товара заявке, в которой указано его количество и наименование.

Заказчик при принятии товара проверяет соответствие технических и эксплуатационных характеристик Товара на соответствие заявленным характеристикам в Контракте и Техническом задании, о выявленных несоответствиях незамедлительно уведомляет Поставщика письменном виде в течение 72 часов.

Приемка товара по качеству и количеству производится на складе у Покупателя.

Покупатель должен проверить качество поставленного товара в соответствии с условиями договора в течение 45 рабочих дней с даты получения товара.

Не принятый по качеству товар принимается на ответственное хранение. Поставщик обязан вывезти товар, принятый на ответственное хранение, либо распорядиться им в срок до 20 рабочих дней с момента получения уведомления об этом Покупателя. Расходы понесенные Покупателем в связи с принятием товара на ответственное хранение подлежат возмещению Поставщиком в течение 10 дней с даты получения калькуляции затрат и выставления счета на оплату. Расходы, связанные с возвратом или заменой некачественного товара на товар надлежащего качества несет Поставщик.

По окончании процедур приемки товара Покупателем по количеству и качеству, товар принимается (не принимается), обязательства Поставщика считаются выполненными (не выполнены).

РКМР
Поставщик считается
rejalashtirish boshqarmasi
RO'YXATGA OLINDI
№ 2020/4673
2020г. "28" 12

Подраздел 5.2 Требования по передаче заказчику технических и иных документов при поставке товаров

Продавец вместе с товаром должен отправить Покупателю следующие документы: счет-фактура, документ о качестве товара, информацию о сроке службы, товарные накладные, упаковочный лист с указанием наименования и веса товара, количества мест и вида упаковки, а также кода ТН ВЭД, копию экспортной/реэкспортной таможенной декларации, заверенную оригинальной печатью таможенного органа страны экспорта/реэкспорта или Продавца, сертификат качества, оригинал сертификата происхождения, выданного соответствующим уполномоченным органом экспорта/реэкспорта, в котором отражены конкретные страны происхождения по каждому наименованию продукции, не позднее 3 дней с момента прибытия товара.

Подраздел 5.3 Требования к страхованию товара

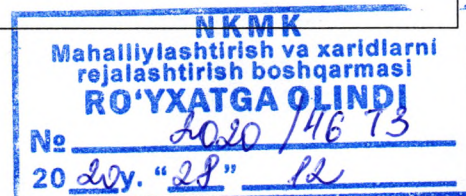
Предусматривается заводом изготовителем.

РАЗДЕЛ 6. ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ

Поставщик может использовать любые виды транспорта для транспортировки, при условии исключения возможности механического и немеханического повреждения и потерь в течение и после транспортировки, а также воздействия недопустимых значений условий внешней среды (высокие и сверхвысокие температуры, низкие и сверхнизкие температуры, влажность, вибрация, радиационное, биологическое и другие виды воздействий), непредусмотренных техническими характеристиками. При транспортировке, товар должен быть защищен от попадания посторонних предметов, влаги и т.д. В ходе погрузки и выгрузки должны соблюдаться все меры предосторожности, позволяющие исключить механическое и немеханическое повреждение товара, а также образование на ней дефектов, которые могут снизить срок полезного использования или сделать его непригодной к дальнейшей эксплуатации. Товар должен быть упакован по технологии завода-изготовителя для обеспечения сохранения полного исправного и работоспособного состояния в течение и после транспортировки. Транспортирование товара осуществляют любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта в Республике Узбекистан.

РАЗДЕЛ 7. ТРЕБОВАНИЯ К ХРАНЕНИЮ

В соответствии с требованиями нормативно-технической документации завода-изготовителя и правилами, действующими в Республике Узбекистан. Товар должен сохранять свои параметры в пределах норм установленных техническим заданием, стандартами и техническими условиям в течение сроков службы и сроков сохранности. Условия хранения, складирования, а также место хранения должны соответствовать требованиям, предъявляемым к данной категории Товара, а также исключать возможность его механического и немеханического повреждения. В соответствии с НТД Завода-изготовителя.



РАЗДЕЛ 8. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЕМУ И/ИЛИ СРОКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ

Согласно производственной необходимости заказчика (согласно Приложению №1 к данному Техническому заданию). Гарантия должна составлять не менее 12 месяцев с момента ввода товара в эксплуатацию. Если в течение гарантийного срока продукция окажется дефектной, неукомплектованной и не будет соответствовать требованиям настоящего технического задания, либо ТУ изготовителя, Продавец обязан устранить дефекты, доукомплектовать в течение 45 рабочих дней, а случае невозможности заменить продукцию на новую в течение 90 рабочих дней с момента получения письменного уведомления Покупателя. Все расходы, связанные с устранением дефектов, доукомплектованием, с заменой, относятся за счёт Продавца.

РАЗДЕЛ 9. ТРЕБОВАНИЯ К ОБСЛУЖИВАНИЮ

В соответствии с НТД завода изготовителя. В соответствии с требованиями руководства по эксплуатации завода-изготовителя. Согласно технической документации на продукцию, изготовитель должен установить объем и периодичность проведения технического обслуживания изделия в процессе эксплуатации.

РАЗДЕЛ 10. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

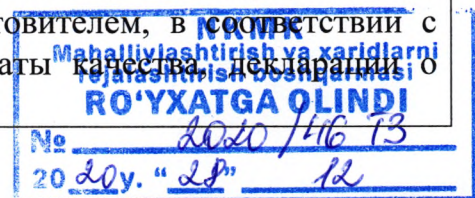
В соответствии с законами, нормами и правилами, действующими в Республике Узбекистан. В соответствии с нормативно-технической документацией производителя и/или международными стандартами и требованиям «Технических регламентов Республики Узбекистан» при необходимости и другими нормативными документами и международными стандартами, действующими на территории Республики Узбекистан.

РАЗДЕЛ 11. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

В соответствии с законами, нормами и правилами, действующими в Республике Узбекистан. В соответствии с нормативно-технической документацией производителя и/или международными стандартами. Поставляемый Товар должен соответствовать условиям эксплуатации и требованиям нормативных документов, действующих в Республике Узбекистан.

РАЗДЕЛ 12. ТРЕБОВАНИЯ К КАЧЕСТВУ

Товар должен полностью соответствовать техническим параметрам и стандартам качества производителя, а также нормативно-техническим документам, действующим на территории Республики Узбекистан. Товар должен соответствовать международным стандартам качества (в соответствии с ГОСТ 10448-2014 и/или прочими международными стандартами). Поставщик подтверждает качество поставляемого Товара всеми необходимыми документами, подтверждающими качество продукции, в т.ч. выданными заводом-изготовителем, в соответствии с законодательством Республики Узбекистан (сертификаты качества и/или сертификаты соответствия) и требованиями Заказчика.



РАЗДЕЛ 13. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ (ИНЫЕ) ТРЕБОВАНИЯ

Предусматривается заводом изготовителем. Поставщик, предлагающий Товар, должен указать технические характеристики и приложить документацию, подтверждающую характеристики Продукции по техническому заданию и прочую документацию, подтверждающую соответствие предлагаемого товара требуемым характеристикам.

РАЗДЕЛ 14. ТРЕБОВАНИЯ К КОЛИЧЕСТВУ, КОМПЛЕКТАЦИИ, МЕСТУ И СРОКУ (ПЕРИОДИЧНОСТИ) ПОСТАВКИ

Согласно утвержденному Перечню материальных ресурсов и Плана закупок (приложение №1 к техническому заданию).

Условия поставки – DAP г. Зарафшан, и/или DAP г. Учкудук, и/или DAP г. Навои, и/или DAP г. Нурабад (Incoterms 2010).

Место поставки:

– ж/д станция «Тинчлик» ГП НГМК и/или ЦМТБ ГП НГМК город Навои, Навоийская область, Республика Узбекистан «INCOTERMS-2010»;

– ж/д ст. станция Янги-Зарафшан – Центральное Рудоуправление ГП НГМК и/или ЦМТБ город Зарафшан, Навоийская область, Республика Узбекистан «INCOTERMS-2010»;

– ж/д ст. станция Учкудук – Северное рудоуправление ГП НГМК и/или ЦМТБ город Учкудук, Навоийская область, Республика Узбекистан «INCOTERMS-2010»;

– ж/д ст. Нурбулок или станция Улугбек – Южное Рудоуправление ГП НГМК и/или город Нурабад, Самаркандская область, Республика Узбекистан, «INCOTERMS-2010».

Условия поставки для поставщиков по Республике Узбекистан: поставка продукции осуществляется Продавцом до склада Покупателя: до ЦМТБ г. Навои (адрес: г. Навои ул. Навои 27), ТМТБ г. Ташкент (адрес: г. Ташкент, ул. Ашрафи 70).

Срок поставки: не более 180 календарных дней с даты выставления аккредитива (предоплаты) или с момента получения письменной заявки от Заказчика в случае формы оплаты «по факту поставки продукции».

РАЗДЕЛ 15. ТРЕБОВАНИЕ К ФОРМЕ ПРЕДСТАВЛЯЕМОЙ ИНФОРМАЦИИ

Вся предоставляемая информация должна быть на русском или узбекском языках. Текстовая информация и конструкторская документация должны быть предоставлены на бумажном носителе, а также в электронном виде формата PDF.

РАЗДЕЛ 16. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИНЯТЫХ СОКРАЩЕНИЙ

НТД – Нормативно-техническая документация;

ГП НГМК – Государственное предприятие «Навоийский горно-металлургический комбинат»;

ЦМТБ – Центральная материально-техническая база;

ТМТБ – Ташкентская материально-техническая база;

ТН ВЭД – товарная номенклатура внешнеэкономической деятельности;

DAP – «Delivered At Place» (Поставка в место назначения).

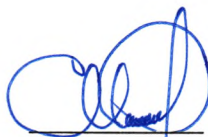
НКМК
 sotirish va xaridlarni
 boshqarmasi
 QATGA OLINDI
 2020/46 T3
 20. 28. 12

РАЗДЕЛ 17. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИЛОЖЕНИЙ

№ п/п	Наименование приложения	Номер страницы
1	Приложение №1	10

Разработано:

Инженер ОПЗ и УЗ



И.Р. Санакулов

Технический специалист



А.Х. Муратов

Зам. начальника ОЗТ УМТС



А.Т. Кадыров

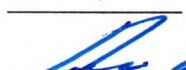
Согласовано:

Начальник УЛиПЗ



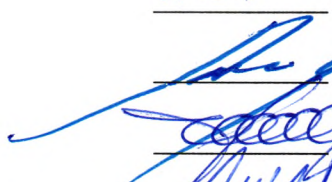
Д.Х. Бахранова

Начальник УМТС



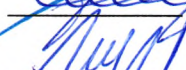
М.У. Амонов

Главный механик



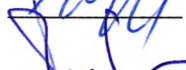
Ж.Х. Хайитов

Начальник ОКРАТ



М.Э. Исраилов

Начальник ОПЗиУЗ



Р.А. Идиев

Начальник ОЗТ УМТС



У.Б. Хидиров

